

the Gentleman Usher of the Black Rod, acquainting them, that *The Lords authorized by virtue of a Commission under the Great Seal, signed by Her Majesty, for declaring Her Royal Assent to two Acts agreed upon by both Houses, do desire the immediate attendance of the Honourable House in the House of Peers to hear the Commission read;* and the Commons being come thither, the said Commission, empowering the Lord Archbishop of Canterbury, and several other Lords therein named, to declare and notify the Royal Assent to the said Acts, was read accordingly, and the Royal Assent given to

Behring Sea Award Act, 1894.  
Army (Annual) Act, 1894.

(H. 3444.)

*Board of Trade (Harbour Department),  
London, April 21, 1894.*

THE Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of the following Telegram, dated 20th April, 1894, from Her Majesty's Representative at Lisbon:—  
"Cases of sickness of an epidemic character are spreading in Lisbon. Opinions differ as to whether or not it is cholera, but not attended with fatal results as yet."

(H. 3469.)

*Board of Trade (Harbour Department),  
London, April 23, 1894.*

THE Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of the following Telegram, dated 21st April, 1894, from Her Majesty's Representative at Madrid:—  
"Quarantine against arrivals from Lisbon, irrespective of date of departure."

(H. 3502.)

*Board of Trade (Harbour Department),  
London, April 24, 1894.*

THE Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of the following Telegram, dated 22nd April, 1894, from Her Majesty's Representative at Madrid:—  
"Regulations of Royal Order published in Madrid Gazette of June 14 of last year to be applied to arrivals at Spanish frontier from Portugal."

A translation of the Order was published in the London Gazette of the 23rd June last.

*War Office, Pall Mall,*

*24th April, 1894.*

*1st Life Guards*, Lieutenant Edwin B. Cook to be Adjutant, vice Captain G. Carter, who has vacated that appointment. Dated 1st April, 1894.

*7th Dragoon Guards*, Captain Beverly W. R. Ussher is placed on temporary half-pay on account of ill-health. Dated 25th April, 1894.

*4th Hussars*, Lieutenant F. Lee is seconded for service on the Staff. Dated 21st October, 1893.

*Grenadier Guards*, Lieutenant H. H. Heywood-Lonsdale to be Battalion Adjutant, vice Lieutenant C. Fergusson, whose period of service in that appointment has expired. Dated 11th April, 1894.

LINE BATTALIONS.

*The Royal Scots (Lothian Regiment)*, Lieutenant Henry M. J. McCance resigns his Commission. Dated 25th April, 1894.

*The King's (Liverpool Regiment)*, Lieutenant Charles J. Steavenson to be Adjutant, vice Captain H. J. Evans, who has resigned that appointment. Dated 20th March, 1894.

*The Devonshire Regiment*, Captain Montagu C. Curry to be Adjutant, vice Captain N. J. Goodwyn, who has vacated that appointment. Dated 10th April, 1894.

*The Royal Scots Fusiliers*, Second Lieutenant A. H. Buist to be Lieutenant, vice H. A. Travers, promoted. Dated 7th February, 1894.

*The Hampshire Regiment*, Captain William H. Thackwell is seconded for service as an Adjutant of Volunteers. Dated 16th April, 1894.

*The Prince of Wales's Volunteers (South Lancashire Regiment)*, Captain C. M. Sumner is seconded for service on the Staff. Dated 3rd February, 1894.

*The Welsh Regiment*, The seconding of Captain W. S. Sparkes for service with the Egyptian Army, and the restoration to the establishment of Supernumerary Captain J. R. P. Clarke, vice W. S. Sparkes, are post-dated to 2nd March, 1894.

*The Oxfordshire Light Infantry*, Lieutenant Eardley M. Childers to be Captain, vice E. A. E. Lethbridge, appointed Adjutant 4th Battalion. Dated 17th March, 1894.

Second Lieutenant K. R. Hamilton to be Lieutenant, vice E. M. Childers. Dated 17th March, 1894.

*Princess Victoria's (Royal Irish Fusiliers)*, Captain Herbert A. Coddington is seconded for service as an Adjutant of Volunteers. Dated 2nd April, 1894.

Lieutenant Hercules A. T. Robinson to be Adjutant, vice Captain H. A. Coddington, who has resigned that appointment. Dated 6th February, 1894.

*The Rifle Brigade (the Prince Consort's Own)*, Second Lieutenant Auberon Claud Hegan Kennard (University Candidate), from 1st London Volunteer Rifle Corps (City of London Rifle Volunteer Brigade), to be Second Lieutenant, in succession to Lieutenant Lord E. W. J. Manners, promoted. Dated 25th April, 1894.

*The West India Regiment*, The surname of Captain L. A. Wainright is as now and not as stated in the Gazette of 10th April, 1894.

Gentleman Cadet Philip Edward Frideaux, from the Royal Military College, to be Second Lieutenant, vice J. F. C. Margesson, deceased. Dated 25th April, 1894.

*Army Service Corps*, Supernumerary Captain George A. French to be Captain, to complete establishment. Dated 5th March, 1894.

Supernumerary Quartermaster and Honorary Lieutenant William Haycock to be Quartermaster. Dated 28th March, 1894.

*Staff*, Colonel E. L. Street, from Commanding the 7th Regimental District (the Royal Fusiliers, City of London Regiment) and 57th Regimental District (the Duke of Cambridge's Own Middlesex Regiment), to be an Assistant Adjutant-General, vice Colonel J. Boughey, who is placed on half-pay on the expiration of his period of service in that appointment. Dated 17th April, 1894.

*Army Chaplains' Department*, The Reverend C. A. Rosser, M.A., Chaplain to the Forces First Class, retires on retired pay. Dated 25th April, 1894.